



豊田市の脱炭素社会実現に向けた取組
Initiatives de la ville de Toyota pour
concrétiser une société sans carbone



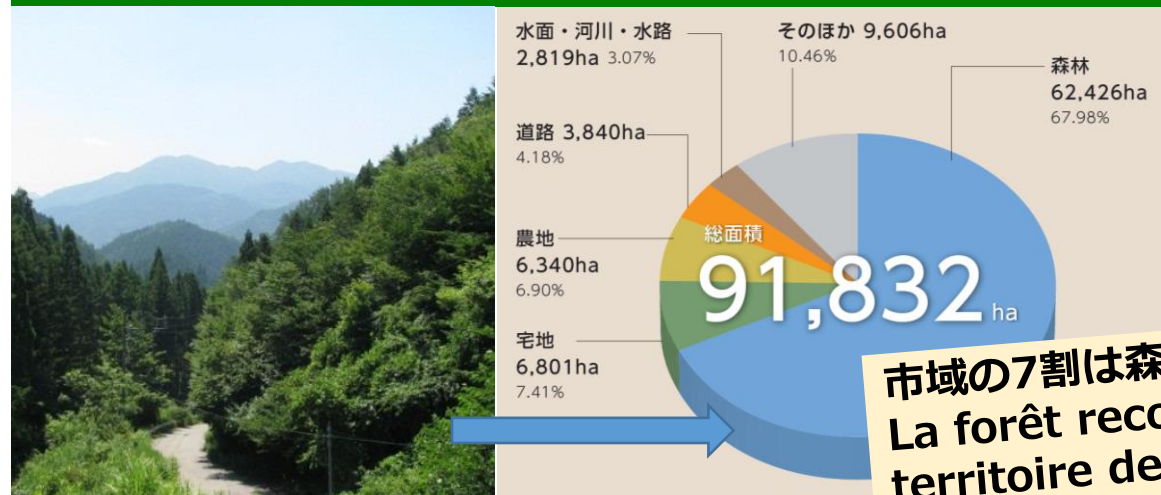
2022年10月5日
豊田市長 太田 稔彦

5 octobre 2022
Toshihiko Ota, maire de Toyota

市の位置 Emplacement de la ville



市の面積 Superficie de la ville

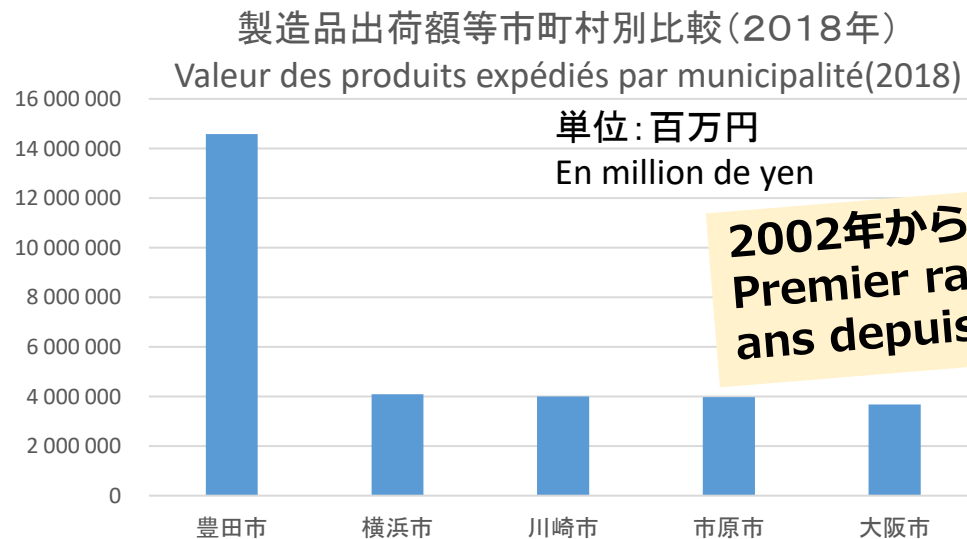


市域の7割は森林
La forêt recouvre 70 % du territoire de la ville.

クルマのまち Ville automobile



国内有数の産業規模 Industrie d'une ampleur de premier plan au Japon



2002年から連続して全国1位
Premier rang au Japon tous les ans depuis 2002

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

● 2009年1月 選定

● Choix de janvier 2009

環境モデル都市 Ville-modèle pour l'environnement



● 2010年4月 選定

● Choix d'avril 2010

次世代エネルギー・社会システム実証地域(2010～2014年度)
Région-pilote pour les énergies nouvelle génération et les
systèmes sociaux (2010 à 2014)

● 2011年12月 指定

● Nomination de décembre 2011

地域活性化総合特別区域

Zone spéciale complète pour le renouveau régional

SDGs未来都市とよた
Toyota, ville d'avènement des ODD

● 2018年6月 選定

● Choix de juin 2018



Bâtissons l'ordinaire de l'avenir

ゼロカーボンシティ
Ville zéro carbone

● 2019年11月 表明

● Déclaration de novembre 2019



【2030年のあるべき姿】

【L'idéal 2030】

“つながる つくる 暮らし楽しむまち・とよた”の実現

Concrétiser le concept

« La communauté Toyota — connecter, bâtir, et jouir du quotidien »

都市と山村の2面性を生かし **環境**だけでなく **社会・経済**にも**統合的に取り組む**

Tirer parti de notre double identité urbaine et montagnaise pour poursuivre des initiatives qui ne se limitent pas à l'environnement, mais englobent aussi la société et l'économie.



豊田市つながる社会実証推進協議会
Association pour la promotion du
project pour la réalisation de la
communauté connectée Toyota



Centre Oiden-Sanson



3つの重点分野

- エネルギー
- モビリティ
- ウェルネス

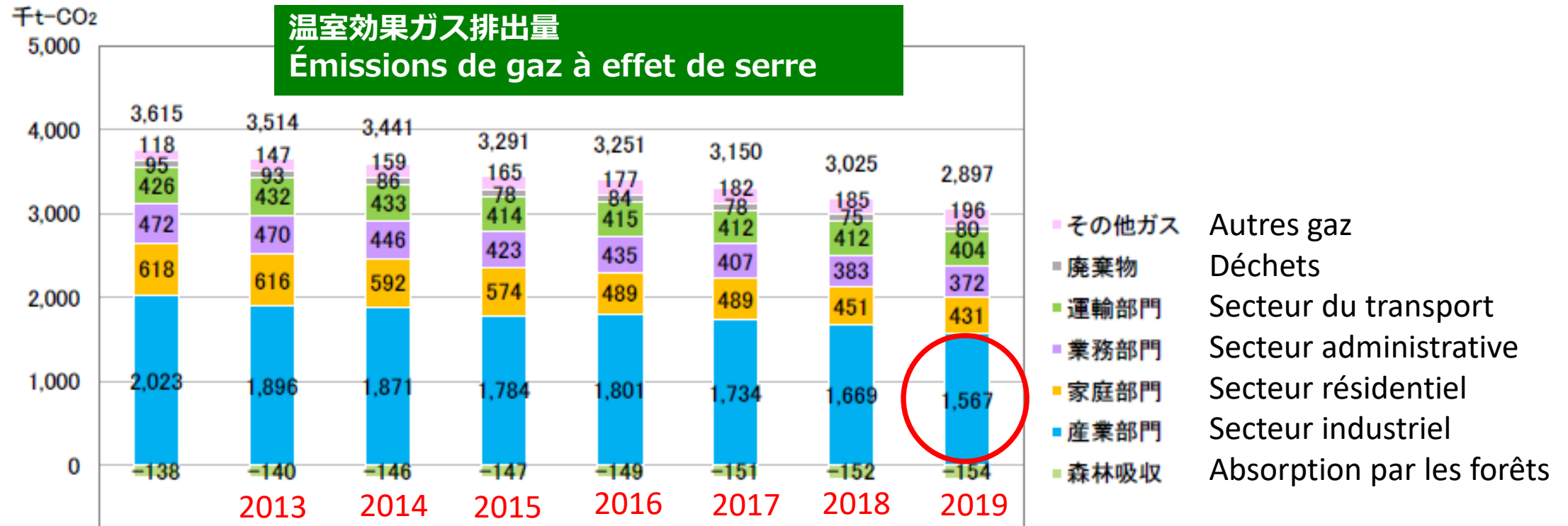
Nos trois secteurs prioritaires :

- Énergie
- Mobilité
- Bien-être

豊田市のCO₂ 排出量の推移

Les émissions de CO₂ à Toyota

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
CO ₂ 排出量 (単位 : 万 t)	336.72	328.24	312.66	307.43	296.85	283.95	270.13
Quantité d'émissions (en million de tonnes)	3,3672	3,2824	3,1266	3,0743	2,9685	2,8395	2,7013
対前年比 vs. année précédente		-2.6%	-5.0%	-1.7%	-3.6%	-4.5%	-5.1%



「クルマのまち」ゆえに、「産業部門」と「交通部門」のCO₂排出量が多いことが課題

En tant que ville automobile, nous sommes préoccupés par les grandes quantités d'émissions de CO₂ dans les secteurs de l'industrie et de la circulation routière.

チャレンジ目標 ▲70% Notre défi -70 %

【産業】大企業の排出ゼロの取組の横展開

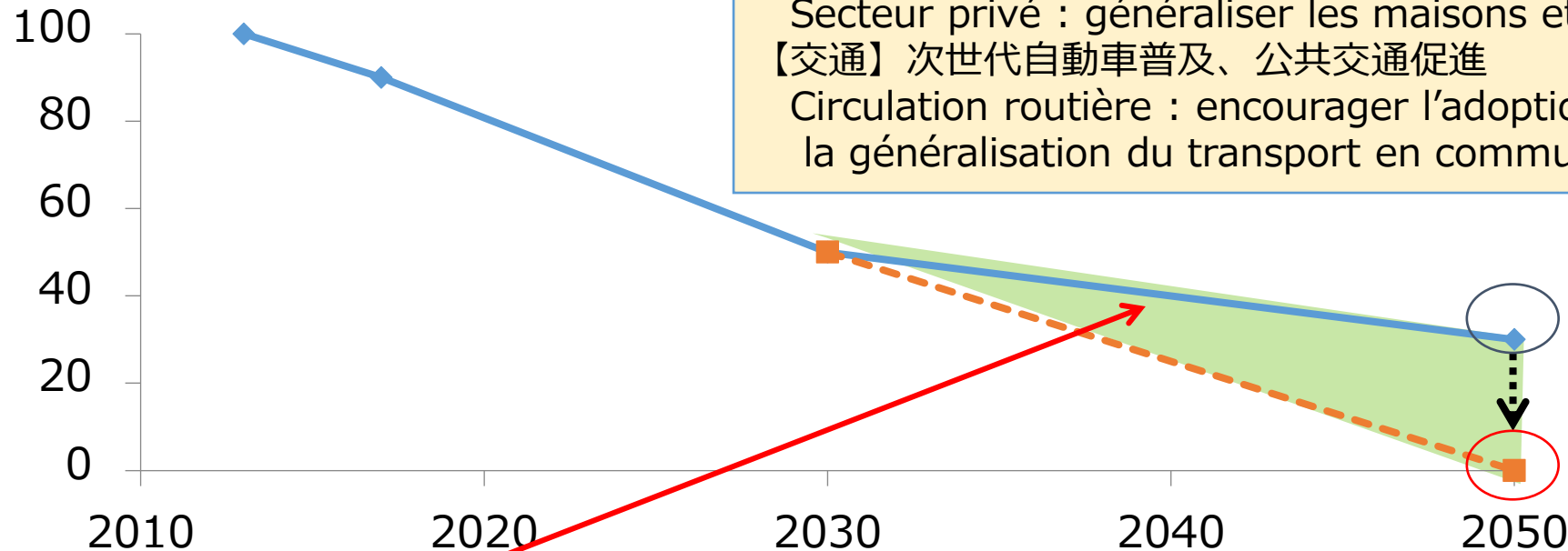
Industrie : partager les initiatives « émissions zéro » des grandes entreprises.

【民生】ZEH、ZEB普及

Secteur privé : généraliser les maisons et bâtiments à énergie zéro

【交通】次世代自動車普及、公共交通促進

Circulation routière : encourager l'adoption de voitures nouvelle génération et la généralisation du transport en commun



取組の加速化 ▲70%
Accélération des initiatives : -70 %
+
技術革新 ▲30%
Révolutions technologiques : -30 %
||
実質ゼロ Net zéro

想定する技術革新 Révolutions technologiques prévues

【再エネ】高効率化、価格低下 Énergies renouvelables : efficacité améliorée et coût réduit

【省エネ】設備、素材の更なる性能向上 Économie d'énergie : grande amélioration de la performance des installations ou des matériaux

【吸収】CO₂回収・利用・貯留技術、人工光合成技術等の確立 Absorption : mettre en place des technologies de captage, stockage et valorisation du CO₂, ainsi que de photosynthèse artificielle.

目標達成には、国・企業・市民と多様なステークホルダーと連携した技術革新が不可欠

Des révolutions technologiques issues d'efforts conjoints entre le gouvernement du Japon, les entreprises, les citoyens, et divers autres acteurs seront essentielles pour atteindre nos objectifs.

	2022年度	2025年度	2030年度	2050年度
CO ₂ 排出削減目標 (2013年度比)	▲19% (2019年度最新値)	▲25% (目安)	必 達 ▲30% チャレンジ▲50%	必達▲100%
Objectif de réduction d'émissions CO ₂ (vs. 2013)	－19%(Chiffres les plus récents de 2019)	－25%(critère approximatif)	Obligatoire : -30 % Défi : -50 %	Obligatoire : -100 %
再エネ電力目標	24% (2019年度最新値)	27%	30%	
Objectif d'électricité renouvelable	24%(Chiffres les plus récents de 2019)	27%	30%	

【モビリティ】車両の電動化

Mobilité : Électrification des véhicules

【都市・建物】CN充電インフラ整備、再エネの地産地消の推進

Villes et bâtiments : Construction d'une infrastructure pour la recharge neutre en carbone, promotion de la production et consommation locale.

【暮らし方】サーキュラーエコノミーの推進

Mode de vie : Engagement envers l'économie circulaire

取組の促進

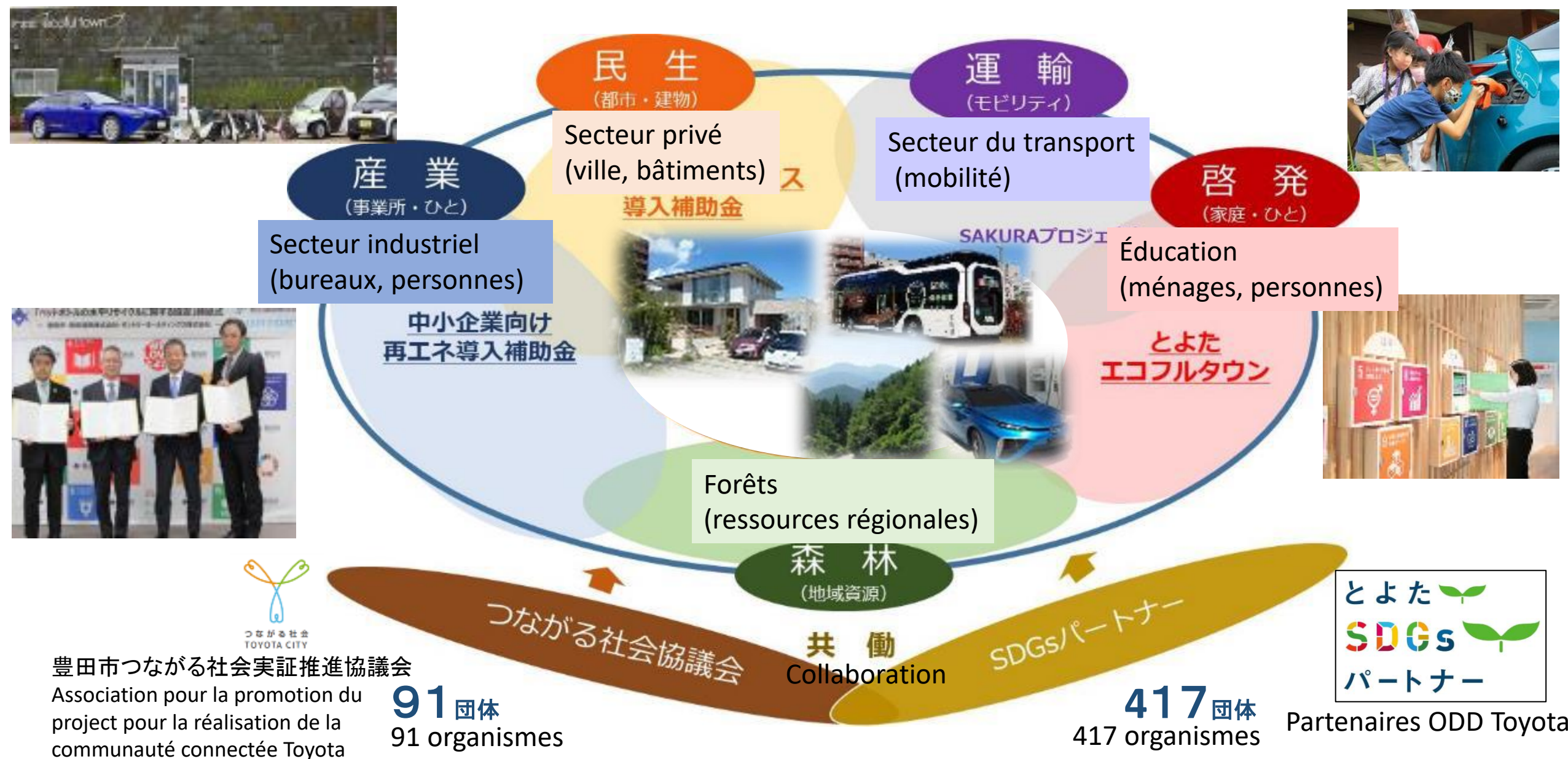
Accélérer les initiatives

移動・事業活動・生活におけるCO₂排出ゼロへ

Atteindre zéro émissions de CO₂ dans les déplacements, les activités commerciales, et la vie quotidienne.

脱炭素に向けた取組の全体像と主要施策

Aperçu et principales stratégies concernant les initiatives de décarbonisation



燃料電池自動車等の導入

Introduction de voitures à pile à combustible à hydrogène

- 2014年に燃料電池自動車 (FCV) の「MIRAI」を公用車として導入し、市民に対する購入補助を開始
- 2019年に燃料電池バス (FCバス) の「SORA」を3台導入しバス路線の定期運行に活用



FCEV: MIRAI



FC-Bus: SORA

En 2014, nous avons adopté la voiture à pile à combustible à hydrogène (FCEV) Mirai comme voiture officielle, et introduit des subventions pour son achat par nos résidents.

En 2019, nous avons introduit trois autobus à pile à combustible à hydrogène (FCE bus) que nous avons affectés à des lignes régulières.

超小型EVの活用

Utilisation d'un VE ultra-compact

- 豊田市版MaaSをモビリティ・アズ・ア・ソリューションとして、様々な地域課題解決に活用
- 狭隘道路の走行や夜間訪問を行う訪問診療での活用や、コロナ禍でニーズが高まったフードデリバリーに活用し、市内飲食店の支援



Solution mobilité comme service (MaaS) proposée par la ville de Toyota qui répond aux divers problèmes de notre région.

Ce véhicule est utilisé pour conduire sur des routes étroites et pour les consultations ambulatoires offertes la nuit. Il appuie également les restaurateurs de la ville grâce à son utilisation pour la livraison de nourriture, domaine à forte demande pendant la pandémie.

モビリティ（SAKURAプロジェクト、里モビLIFEプロジェクト） Mobilité (projets Sakura et Satomobi Life)

SAKURAプロジェクト Projet Sakura



環境にやさしく災害時の非常用電源として活用
できる外部給電機能を備えた電動車（PHV、FCV等）の普及啓発を行う。
2020年9月から豊田市と民間企業が協力し活用を促進する新たなプロジェクトを開始。

Ce projet vise à sensibiliser la population aux véhicules électriques (tels les PHEV ou FCEV) qui sont écologiques et aussi munis d'un dispositif de recharge externe qui peut servir de source d'électricité d'urgence en cas de catastrophe naturelle.

La ville de Toyota et des entreprises privées ont uni leurs efforts pour lancer ce nouveau projet en septembre 2020.

里モビLIFEプロジェクト Projet Satomobi Life

住民自ら超小型電気自動車を山村部のライフスタイルに適した仕様に改造し日常の移動手段として活用するとともに、高齢者の外出を促進。

Les résidents eux-mêmes modifient le véhicule ultra-compact pour en adapter les caractéristiques à leur mode de vie en montagne. Outre son utilité comme mode de transport quotidien, il encourage aussi les personnes âgées à sortir.



市民参画（とよたSDGsパートナー、とよたSDGsポイント） Participation des résidents (partenaires ODD Toyota, points ODD Toyota)

とよたSDGsパートナー Partenaires ODD Toyota



SDGs達成に向けた取組等を豊田市と実施する企業・団体等を「とよたSDGsパートナー」として登録。連携して活動することにより、SDGsの普及啓発に高い効果をあげている。
417団体（2022年4月末現在）

Les entreprises et autres organismes qui s'unissent à la ville de Toyota pour s'engager à réaliser les ODD sont reconnus comme « partenaires ODD Toyota ».
La coordination des activités s'avère très efficace pour sensibiliser le public aux ODD. 417 organismes (fin avril 2022)



とよたSDGsポイント Points ODD Toyota

「飲食店で食事を残さず食べる」「環境にやさしい商品の購入」など、SDGsにつながる行動をすると、地元の加盟店や豊田市などから「とよたSDGsポイント」が発行される。

Les commerces locaux participants et la ville de Toyota, entre autres, offre des Points Toyota ODD aux personnes qui agissent de façon à contribuer aux ODD, en « ne laissant pas de restes quand on mange au restaurant », ou en « achetant un produit écologique », par exemple.



Grenoble-Alpes Metropole - Toyota



豊田市とグルノーブル・アルプス都市圏は、国際都市間協力（IUC）を経て、2021年より国際都市地域間協力（IURC）プログラムに参加している。

活動テーマは、「水素の活用・普及」、「オープンイノベーション」とし、スタディツアーで視察団が相互訪問を実施。

Après leur partenariat de coopération urbaine internationale (programme IUC), Grenoble-Alpes Métropole et la ville de Toyota se sont jointes au programme international de coopération urbaine et régionale (IURC) en 2021. Les activités porteront sur les questions d'hydrogène et l'innovation ouverte, et incluront des visites mutuelles entre les délégations d'observateurs.



開催期間：2022年11月10日～11月13日

Dates : 10 au 13 novembre 2022

本市の山村地域の魅力を発信するとともに、次世代に継承していくという発想を本市の文化とあわせて世界に向けて発信

Cette manche de l'événement nous permettra non seulement de communiquer l'attrait particulier des régions montagneuses de notre ville, mais aussi de faire connaître sa culture au monde en vue de la transmettre à la prochaine génération.

